www.kairalooro.com

KAIRA LOORO

مسابقة العمارة
بيت المرأة

KENGO KUMA

EMBT

Urko Sánchez Architects

sboga | BLENGINI GHIRARDELLI

SEX AND THE CITY

REPUBLIQUE DU SENEGAL
Un Peuple - Un But - Une Foi
Ministère de la Femme de la Famille et de l'Enfance

African Union

UN WOMEN Africa

Baloyo Salo
UN PONTE PER LA VITA

مسابقة العمارة Kaira Looro 2021

بيت المرأة

للقضاء على جميع أشكال التمييز
وتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
في أفريقي ا

المقدمة	3
موضوع المسابقة	4
المساواة بين الجنسين	6
إطار المشروع	12
المشروع	19
البناء	20
الجوائز	21
هيئة المحلفين	22
توقيع	25
التقويم	25
معالجتها	26
الغرض من المسابقة	27
معيار التقييم	28
كايرا لورو	29
بالو سالو	32
التعليمات	35
أسباب الاستبعاد	35
قواعد	35
ملاحظات وشروط	37
شركاء	38

المقدمة

تعتمد التنمية الريفية وإزالة الحواجز والحد من عدم المساواة وخلق بيئة مستدامة ودائمة على الالتزام الذي ينقله كل عضو في المجتمع بشكل مباشر وغير مباشر إلى المجتمع. وتُعد المساواة بين الجنسين ضرورية لبناء مجتمع عادل يمكن أن يقدم فيه الجميع مساهمة أساسية في التنمية المستدامة وفقًا لخلفياتهم وإمكانياتهم.

يتمثل التحدي الذي تواجهه المسابقة في تصميم منزل للمرأة مُصمم لتعزيز المساواة بين الجنسين كعامل حاسم للتنمية الريفية. يجب أن تمثل البنية المعمارية مساحة مخصصة لاستضافة أنشطة رفع الوعي والتدريب وتنمية القرية تحت شعار المساواة.

موضوع المسابقة

الهدف من المسابقة هو إنشاء "بيت المرأة" من خلال هندسة معمارية رمزية وبيئية ومستوحاة من تقاليد المكان. مساحة يمكن للجمعيات ومختلف مكونات المجتمع أن تلتقي فيها وتتحاور حول قضايا المساواة وحقوق الإنسان، مما يضمن مشاركة المجتمع النسائي وتحريره لصالح التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للإقليم.

في الواقع، لا تُعتبر المساواة بين الجنسين حقًا أساسيًا من حقوق الإنسان فقط، ولكنها أيضًا شرطًا ضروريًا للعيش في عالم مزدهر. إن ضمان المساواة للجميع في الحصول على التعليم والرعاية الطبية والعمل، وكذلك التواجد في عمليات صنع القرار، سيعزز الاقتصادات المستدامة والتي يمكن أن تفيد المجتمعات والبشرية جمعاء.

تواجه الفتيات اليوم في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وأوقيانوسيا وغرب آسيا عقبات في الالتحاق بالمدارس الابتدائية والثانوية لأسباب اقتصادية أو سياسية أو ثقافية. ففي شمال إفريقيا، تشغل النساء أقل من خُمس الوظائف مدفوعة الأجر في القطاعات غير الزراعية، كما تشغل النساء أكثر من 30٪ من المقاعد في البرلمانات الوطنية في 46 دولة فقط.

ولأن تحقيق المساواة بين الجنسين أمرًا مهمًا لمستقبل الأجيال الجديدة، فهو الهدف الخامس من "أهداف التنمية المستدامة" التي حددتها الأمم المتحدة، للقضاء على جميع أشكال التمييز والعنف، وضمان حماية الحقوق من جميع الأنواع وتوفير خدمات الحماية الاجتماعية، مع ضمان مشاركة المرأة في جميع مستويات صنع القرار.

لتعزيز هذه القضية وحماية حقوق المرأة، فإن موضوع المسابقة هو بناء "بيت المرأة" والذي يجب أن يتكامل مع السياق البيئي والثقافي الذي يتم إدخاله فيه ويعزز قيم المساواة بين الجنسين من خلال إعادة تفسيرها في شكل معماري بيئي ومستدام، حقيقه بالبناء الذاتي مع المجتمع المحلي.

تشكل النساء في العديد من البلدان الأفريقية 60٪ من القوة العاملة الزراعية.

ومع ذلك ، فإنهن لا يتمتعن بنفس فرص الحصول على التعليم والموارد الاقتصادية واللوجستية والمعدات مثل الرجال

المساواة بين الجنسين

.تركز المسابقة على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بناءً على قوانين حقوق الإنسان الأساسية وإعلانات واتفاقيات المنظمات الدولية بما في ذلك الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي
:(فيما يلي بعض هذه الأدوات الأساسية (المتاحة للمنافس

- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛
- استراتيجية تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين؛
- بروتوكول الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب وحقوق المرأة في أفريقيا؛
- الإعلان الرسمي بشأن المساواة بين الجنسين في أفريقيا؛
- .الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

وفقًا لهذه الإعلانات والاتفاقيات، يشير مصطلح "النوع الاجتماعي" إلى الصفات الاجتماعية والفرص المرتبطة بكون المرء ذكرًا وأنثى والعلاقات بين النساء والرجال والفتيات والفتيان. يتم بناء هذه الصفات والفرص والعلاقات اجتماعيًا وتعلمها من خلال عمليات التنشئة الاجتماعية. يحدد الجنس ما هو متوقع ومسموح به وذو قيمة في المرأة أو الرجل في سياق معين. هناك اختلافات وتفاوتات بين النساء والرجال في معظم المجتمعات من حيث المسؤوليات الموكلة والأنشطة التي يتم القيام بها والوصول إلى الموارد والتحكم فيها، فضلاً عن فرص صنع القرار. وتشمل المعايير المهمة الأخرى للتحليل الاجتماعي والثقافي الطبقة والعرق ومستوى .الفقر والمجموعة العرقية والعمر

المساواة بين المرأة والرجل (المساواة بين الجنسين): تشير، بخلاف ذلك، إلى المساواة في الحقوق والمسؤوليات والفرص. لا تعني المساواة أن النساء والرجال متساوون، ولكن أن حقوق كل شخص ومسؤولياته وفرصه لن تعتمد على ما إذا كان قد ولد ذكراً أو أنثى. تعني المساواة بين الجنسين أن مصالح واحتياجات وأولويات كل من النساء والرجال تؤخذ في الاعتبار، مع الاعتراف بتنوع المجموعات المختلفة. وبالتالي، فإن المساواة بين الجنسين ليست قضية تتعلق بالمرأة، ولكنها يجب أن تؤثر بشكل كامل وتشرك الرجال والنساء على حد سواء. وتمثل المساواة قضية من قضايا حقوق الإنسان ومؤشر للتنمية المستدامة يركز على الأشخاص بما يتوافق مع .حقوق الإنسان الدولية

الفجوة العالمية بين الجنسين

إن أحد المعايير الأساسية لتقييم أوجه عدم المساواة \ المساواة بين الجنسين في سياقات أو قطاعات معينة هو "الفجوة بين الجنسين". أو النسبة المئوية التي تعتمد على المتوسط المرجح لعدد السكان. ففي عام 2020 بلغت نسبة الفجوة العالمية بين الجنسين 68,6٪. وهذا يعني -في المتوسط-أن الفجوة التي يجب سدها لتحقيق المساواة بين الجنسين على الصعيد العالمي حاليًا تبلغ 31,4٪. تشير القيمة 100٪ إلى المساواة الكاملة بين .الرجل والمرأة

فمن بين 149 دولة، قامت 101 دولة بتحسين نسبتها في السنوات الأخيرة، وظلت النسبة المئوية لـ 48 دولة دون تغيير أو انخفاض. ولسوء الحظ، لم تحقق أي دولة بعد المساواة الكاملة بين الجنسين. تحوز أيسلندا على .أفضل نسبة بقيمة 82٪

تشمل المراكز العشرة الأولى في العالم أربع دول في شمال أوروبا (أيسلندا بالمركز الأول والنرويج الثاني وفنلندا الثالث والسويد الرابع)، ودولة من أمريكا اللاتينية (نيكاراجوا بالمركز الخامس)، ودولة تقع في منطقة شرق

.(آسيا والمحيط الهادئ (نيوزيلندا بالمركز السادس)، وثلاث دول أخرى في أوروبا الغربية (إيرلندا بالمركز السابع، إسبانيا بالمركز الثامن وألمانيا بالمركز العاشر) ودولة في إفريقيا جنوب الصحراء (رواندا بالمركز التاسع

حتى الآن، سدت منطقة إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى نسبة 68,0٪ من الفجوة بين الجنسين. وتمثل هذه النتيجة تقدمًا كبيرًا خلال العام الماضي، مما أدى إلى انخفاض في عدد السنوات اللازمة لسد الفجوة بين الجنسين، والتي تقدر الآن بـ 95 سنة. فمن بين 33 دولة في القارة، قامت 21 دولة بتحسين درجاتها وتراجعت 12 دولة عن العام الماضي. تم إحراز أكبر تقدم في إثيوبيا، وهي الدولة التي قلصت الفجوة بما يقرب من 5 درجات مئوية في عام واحد وأغلقت حاليًا 70,5 ٪ من إجمالي الفجوة بين الجنسين. حققت ثلاث دول فقط التكافؤ في التعليم وهي: بوتسوانا وليسوتو وناميبيا. تُعد المساواة بين الجنسين في الصحة والبقاء متقدمة نسبيًا في معظم البلدان، بينما يظل متوسط العمر المتوقع منخفضًا لكل من الرجال والنساء في العديد من البلدان.

وتُعتبر مشاركة المرأة في العمل مرتفعة نسبيًا في معظم بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. في بوروندي وغينيا ورواندا وسيراليون، يوجد على الأقل عدد من النساء مساوٍ لعدد الرجال في سوق العمل، وفي السنغال -الدولة ذات الأداء الأدنى -توجد 36٪ على الأقل من النساء في سوق العمل.

وكجزء من التمكين السياسي باستثناء رواندا (الدولة الوحيدة التي تضم 50٪ من النساء في البرلمان في المنطقة)، تضم 21 دولة فقط ما بين 20٪ و30٪ من النساء بالبرلمان. في نيجيريا، يشكل النساء 3,4٪ فقط من أعضاء البرلمان. وبالمثل، تتراوح نسبة النساء في المناصب الوزارية بين 18٪ و8٪ في 15 دولة. تمثل رواندا وجنوب إفريقيا وإثيوبيا استثناءات إيجابية مهمة، حيث يوجد أكثر من 48٪ من النساء بين وزرائهم.

في السنغال، البلد الذي يقام فيه مشروع المسابقة، يوجد مؤشر إجمالي قدره 68 ٪ مما يضعه في المرتبة 99 في الترتيب العالمي.

تتمتع المساواة في الحياة السياسية وصنع القرار بمؤشر منخفض للغاية يبلغ 33٪ -في المتوسط بالنسبة لبلدان جنوب الصحراء الكبرى -كما تبلغ الفرص الاقتصادية بشكل عام 55٪.

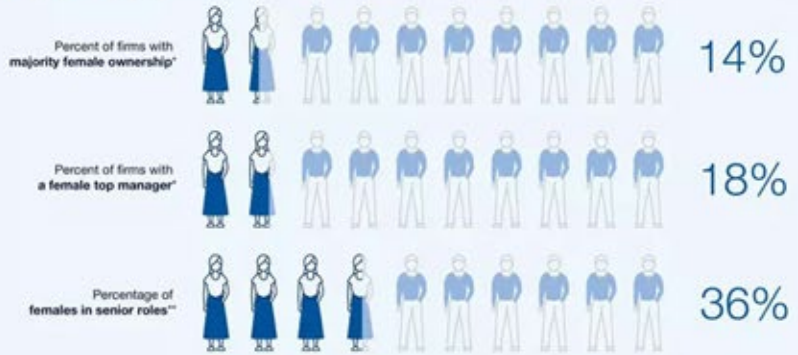
سيتم تزويد المشاركين في المسابقة بصحائف بيانات حول الفجوة بين الجنسين في مختلف القطاعات على مستوى العالم، وصحيفة البيانات الخاصة بالسنغال وتقارير الوزارة المختصة.

المصادر: الأمم المتحدة للمرأة، الاتحاد الأفريقي، وزارة المرأة (السنغال)، الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، المنتدى العالمي، اليوم العالمي للمرأة.

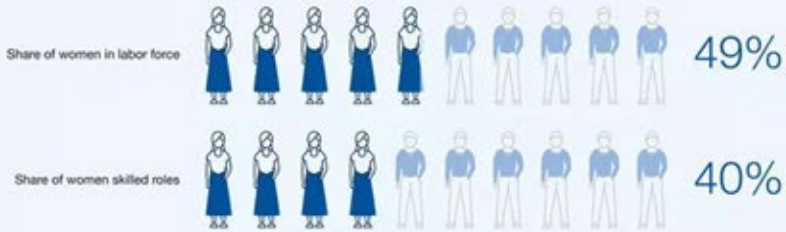
لا بلد في العالم
ما زالت تصل إلى المساواة بين الجنسين

Education gap

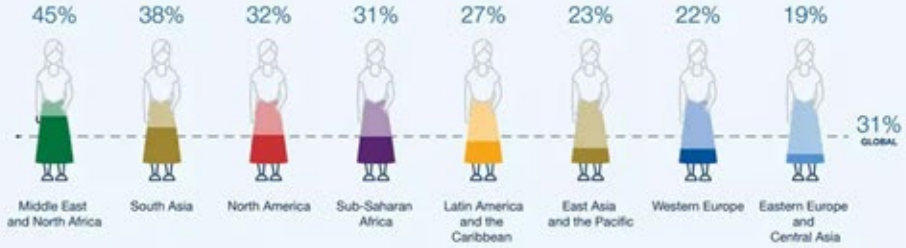
Workplace gap



Workplace gap



Share of women who suffered intimate partner physical and/or sexual violence



Women's Political Empowerment

Sub-Saharan Africa, Top 10

Senegal

rank 99
out of 153 countries

score 0.684
0.00 = imparity
1.00 = parity

	2006 score		2020 score	
Global Gender Gap Index	**n/a**	-	**99**	**0.684**
Economic participation and opportunity	n/a	-	128	0.552
Educational attainment	n/a	-	135	0.888
Health and survival	n/a	-	66	0.976
Political empowerment	n/a	-	32	0.320

COUNTRY SCORE CARD

	rank	score	avg	female	male	f/m	distance to parity 0.00 1.00 2.00
Economic participation and opportunity	**128**	**0.552**	**0.582**				
Labour force participation rate, %	125	0.607	0.661	36.5	60.1	0.61	
Wage equality for similar work, 1-7 (best)	29	0.723	0.613	–	–	5.06	
Estimated earned income, int'l $ 1,000	126	0.463	0.499	2.1	4.6	0.46	
Legislators, senior officials and managers, %	112	0.301	0.356	23.2	76.8	0.30	
Professional and technical workers, %	127	0.496	0.756	33.2	66.9	0.50	
Educational attainment	**135**	**0.888**	**0.954**				
Literacy rate, %	145	0.614	0.899	39.8	64.8	0.61	
Enrolment in primary education, %	1	1.000	0.757	79.6	71.3	1.12	
Enrolment in secondary education, %	1	1.000	0.954	39.4	35.9	1.10	
Enrolment in tertiary education, %	131	0.676	0.931	10.3	15.2	0.68	
Health and survival	**66**	**0.976**	**0.958**				
Sex ratio at birth, %	1	0.944	0.925	–	–	0.97	
Healthy life expectancy, years	80	1.049	1.034	60.1	57.3	1.05	
Political empowerment	**32**	**0.320**	**0.239**				
Women in parliament , %	13	0.719	0.298	41.8	58.2	0.72	
Women in ministerial positions, %	71	0.297	0.255	22.9	77.1	0.30	
Years with female/male head of state (last 50)	46	0.053	0.190	2.5	47.5	0.05	

ظروف عمل التاجر في منطقة المشروع

حوالي 70٪ من النساء في منطقة المشروع
يقضي 80٪ من وقته في الأنشطة المنزلية

إطار المشروع

السياق الوطني والإقليمي

“Dakar” يقع المشروع في جنوب السنغال، بلد في شمال غرب أفريقيا على الحدود مع المحيط الأطلسي وموريتانيا ومالي وغامبيا وغينيا. يبلغ عدد السكان بالبلاد 16 مليون نسمة، يتركزون بشكل رئيسي حول العاصمة داكار ،“Kolda” وكولدا “Sedhiou” وسيدهيو “Ziguinchor” نظرًا لوجود النهر المتماثل اللفظ، وتنقسم إلى ثلاث مناطق إدارية: زيجينكور ،“Casamance” يُطلق على المنطقة الجنوبية -خارج غامبيا -اسم كازامانس .حيث يتم تنفيذ المشروع. إنها واحدة من أقل المناطق نمواً في البلاد، والتي تم إنشاؤها في عام 2008 بمتوسط معدل حضري يبلغ 10٪ ،“Sedhiou” بإجمالي 1,5 مليون نسمة. المنطقة الوسطى هي منطقة سيدهيو .حوالي 20000 شخص“Sedhiou” ومعدل فقر يبلغ حوالي 92٪. هذه المنطقة لها توجه زراعي بحت ويبلغ عدد سكان القرى في المتوسط 1500 نسمة. يبلغ عدد سكان العاصمة سيدهيو

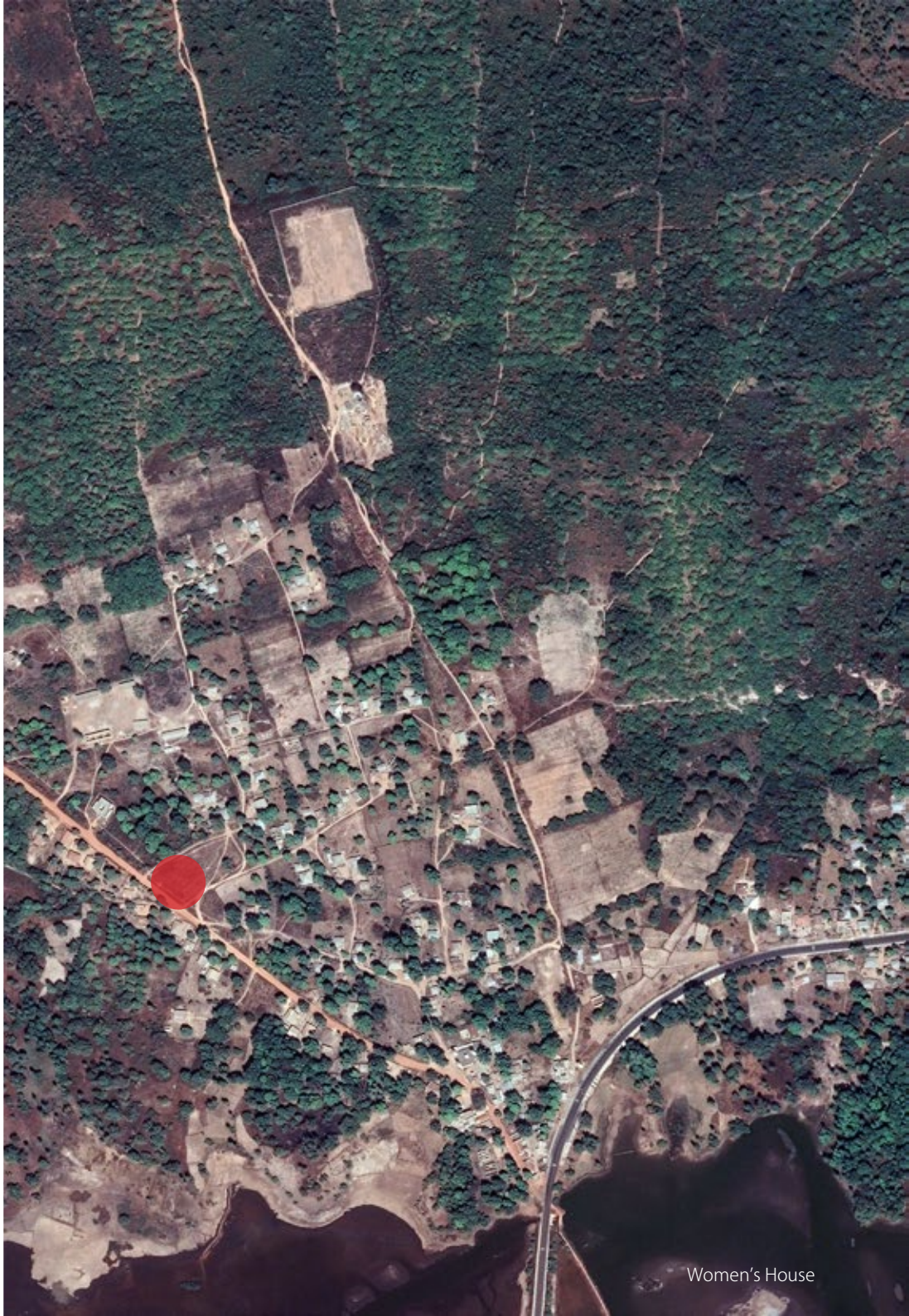
“Tanaff” السياق المحلي: وادي تناف

اشتق الاسم من القرية الأكثر تمثيلاً اقتصاديًا وديموغرافيًا (تناف) التي يبلغ عدد سكانها 9000 نسمة. الوادي عبارة عن .“Goudomp” تابعة لمدينة جودومب “Sedhiou” وادي تناف هو منطقة بداخل محافظة سيدهيو ويبلغ إجمالي عدد سكانهم حوالي 80000 ،“Niagha” ونياغا “Simbandi Brassou” وسيمباندي براسو “Dioudoubou” وديودوبو “Tanaff” وتناف “Baghere” حوض مائي بطول 480 كم2، ويشمل 5 بلديات: باغير ديانة الأغلبية مسلمة، وهناك أيضًا أقلية مسيحية .“Balante” وبالانت “Diola” وديولا “Mandjak” ومانجاك “Wolof” وولوف “Pulaar” وبولار “Mandinga” شخص من مختلف المجموعات العرقية: ماندينجا .وحوالي 1٪ من المذاهب الروحانية

إلى “Ziguinchor” الذي يمتد من زيجينشور “N6”يتميز الوادي ببيئة ريفية ذات نوعية حياة من بين الأسوأ في المنطقة، في ظل غياب الخدمات العامة الرئيسية وعدم إمكانية الوصول إليها. يعبر الوادي الطريق الوطني Ca- فهي بعيدة عن المنطقة لأنها تقع وراء نهر كازامانس “Sedhiou” مما يمنح روحًا من التنمية للقرى الموجودة على الطريق التي تستفيد منه من حيث النقل والتجارة. أما العاصمة الإقليمية سيدهيو“Kolda” كولدا .على بعد 70 و150 كم على التوالي “Ziguinchor” أو زيجينشور “Kolda” وبالتالي يصعب الوصول إلى الخدمات التي تقدمها، مثل المستشفيات والمعاهد والمكاتب العامة، لذلك يُفضل الذهاب إلى كولدا ،“samance” الوادي عرضة للتصحر والتملح بسبب تغير المناخ. لقد أدت الظاهرة النادرة المتمثلة في تسرب المياه المالحة إلى فقدان أكثر من 10000 هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة وتلوث طبقات المياه الجوفية التي ينتج عنها .حوالي 60 ٪ من العدوى والأمراض

Africa / Senegal

Baghere


Women's House

"Baghere" باغير

ومن الجنوب \ ،""Niangha ومن الشرق بلدية نيانغها ،""Guinea Bissau ومن الجنوب غينيا بيساو ،""Balmadou التي تحد أراضيها من الشمال غابة بالمادو ،""Baghere سيتم بناء "بيت المرأة" في بلدية باغير "Dioudoubou". وديودوبو "Simbandi"الشمال الغربي بلدية سيمباندي

.طابع روحي ديني بسبب وجود قبر المرابط المعروف يونس عيدارة، الذي ترك بصمة لا تمحى لتعزيز السلام والازدهار في المنطقة "Baghere" ولقرية باغير

من وجهة نظر جيومرفولوجية، فإن البلدية لديها في الغالب تربة رملية طينية. وتحتوي على سلسلة متعاقبة من الهضاب الحديديّة المدارية، التي تكونت من نتوءات صخرية صغيرة ووديان طينية نتيجة روافد صغيرة .مع منحدر طفيف ومناسب لزراعة الأرز ،"Casamance" لنهر كازامانس

تتراوح درجات الحرارة الدنيا من 16 درجة مئوية في ديسمبر \ كانون الأول إلى 23 درجة مئوية في يونيو \ حزيران، مع درجات حرارة قصوى تتراوح من 31 درجة مئوية في أغسطس \ آب إلى 43 درجة مئوية في مايو \ أيار، مع معدلات رطوبة تصل إلى 90٪. الرياح دورية: تهب الرياح الحارة والجافة من شهر نوفمبر (تشرين الثاني) إلى مارس (آذار)من الشرق إلى الغرب. ومن مارس (آذار) إلى مايو (أيار) تهب الرياح التجارية من الغرب .(إلى الشرق؛ أما الرياح الموسمية فموجودة من يونيو (حزيران) إلى أكتوبر (تشرين الأول

.يبلغ متوسط هطول الأمطار السنوي في البلدية 1095,7 ملم موزعة من يونيو (حزيران) إلى أكتوبر (تشرين الأول). ويستمر موسم الجفاف من سبعة إلى عشرة أشهر ويتناوب مع موسم الأمطار

اليوم ما يقرب من 2200 نسمة، 53٪ منهم نساء و58٪ قاصرون. توجد في "Baghere" تبلغ مساحة البلدية 134 كم2 ويبلغ عدد سكانها اليوم حوالي 22000 نسمة موزعين على 23 قرية. يبلغ عدد سكان قرية باغير .منطقة المشروع جمعيات نسائية تنظم تنمية القرية والأنشطة التجارية الزراعية. ومع ذلك، في المناصب العليا في السياسة والإدارات، لا يوجد حضور نسائي

قطعة الأرض المثالية

"San-dinieri" باتجاه ميناء ساندينييري "Baghere" في أحد المحاور الرئيسية بالقرية لتسهيل استخدامه. تم تحديد قطعة الأرض المثالية على الطريق الرئيسي المؤدي من باغير ،""Baghere سيتم بناء البيت النسائي في قرية باغير "Casamance". عبر نهر كازامانس ،""Sedhiou الصغير، والذي يسمح لك بالوصول إلى العاصمة سيدهيو

والمدرسة "Baghere" تقع قطعة الأرض المثالية على واجهة الشارع وتتميز بأرض منبسطة، ذات قاع رملي لاتيريتي، مع أشجار الأكاسيا والمانجو مع أقصى ارتفاع يبلغ 15 مترًا. ويقع ضمن محيط 600 متر مبنى بلدية باغير .الفرنسية والمدرسة العربية والمسجد والوحدة الصحية

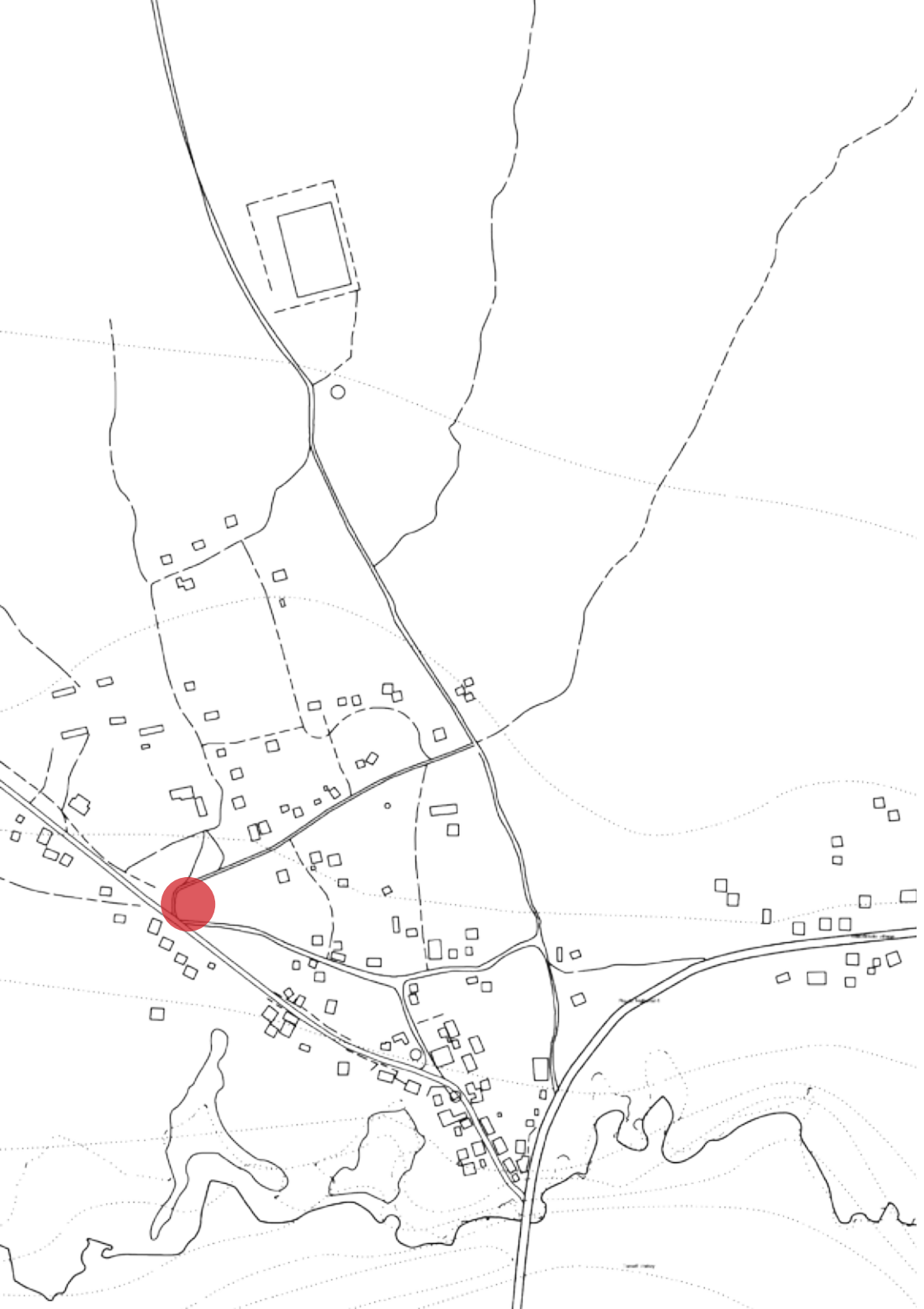
.تبلغ مساحة السطح 2500 متر مربع تقريبًا ويمكن وضع المشروع المعماري بداخله في أي نقطة واتجاه، مع مراعاة الخصائص الموضحة في الفصل التالي

.القطعة المثالية المشار إليها ليست مُلزمة، فالمشارك في الواقع حر في وضع المشروع حتى في قطع مختلفة داخل القرية وعلى المحاور الرئيسية

شروط تنمية المجتمع المستفيد

بأنها واحدة من المناطق التي تعاني من أدنى معدلات جودة الحياة في البلاد، ويرجع ذلك إلى الافتقار إلى التنمية في المنطقة، والبعد عن المراكز الحضرية الرئيسية، ونقص الموارد والبنى "Sedhiou" تصنف منطقة سيدهيو .التحتية واستمرار الظواهر المناخية التي تؤثر بشكل خاص على المجتمعات الذين ترتبط ظروفهم المعيشية ارتباطًا وثيقًا بالنشاطات الزراعية والرعوية

أما في منطقة المشروع، فالوضع أكثر قسوة لأنها منطقة جانبية من العاصمة، حيث يؤثر الفقر على حوالي 90٪ من السكان، و98٪ من الأسر تقوم بإخلاء مياه الصرف الصحي الخاصة بها في الشارع أو في الطبيعة أو في مكبات النفايات المفتوحة. تُعتبر الظروف الصحية من بين الأسوأ على المستوى الوطني وإمكانية الوصول إلى المياه المفلترة منعدمة تقريبًا؛ يعيش 86٪ من الأشخاص في منازل دون مصدر لمياه الشرب؛ و70٪ من السكان .يعيشون في منازل لا تصل إليها الكهرباء



المشروع

تهدف بنية "بيت المرأة" إلى استضافة الاجتماعات والندوات وحلقات العمل وأي نشاط آخر مفيد للحد من جميع أشكال التمييز ودعم وتعزيز المساواة بين الجنسين، وخلق الوعي والمعرفة ومشاركة جميع الأطراف الاجتماعية. سيتم بناء المشروع على أساس البناء بالجهود الذاتية مع المجتمع المستفيد، وبالتالي سيتعين عليه تلبية بعض احتياجات البناء، وهي:

- يمكن تنفيذه بسهولة باستخدام التقنيات المستدامة والقابلة للتكيف للبناء الذاتي، والتي لا تتطلب استخدام المركبات الثقيلة أو المعدات المعقدة؛
- الاستفادة من المواد الطبيعية و \ أو المعاد تدويرها، المتوفرة في المنطقة، وذلك للحد من التأثير البيئي والاقتصادي الناجم عن نقل المواد وتحقيق الربحية في السياق المحلي؛
- يمكن دمجه في السياق الاجتماعي والثقافي للإقليم من خلال إعادة تفسير واحترام تقاليده.

يجب أن تستوعب الهندسة المعمارية الأنشطة التالية التي تتوافق مع المناطق المصممة بشكل مستقل أو مرتبطة ببعضها البعض، وفقًا لفكرة المصمم.

1. الإدارة والتنظيم. يجب أن تحتوي العمارة على مساحة للإدارة للسماح بإدارة الأنشطة وتنظيمها.
2. الحوار. من أهداف المشروع تشجيع الحوار بين السلطات والجمعيات المحلية. لذلك يجب أن يكون هناك مساحة للاجتماعات لما يصل إلى 15-10 شخص.
3. الأنشطة الجماعية. إن الهدف الأساسي للمشروع هو تعزيز المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان، من خلال تنظيم أنشطة توعية وندوات وورش عمل ومعارض. يجب أن تتوافق هذه الأنشطة مع مساحة مرنة بناءً على احتياجات الأنشطة الفردية، والتي يمكن أيضًا تنفيذها في وقت واحد.

ينبغي أن تلتزم البنية بالخصائص الآتية:

- الحد الأقصى للمنطقة المغلقة 200 مترًا مربعًا، حيث سيتم تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه؛
- طابق أرضي فقط؛
- يجب أن تكون المساحات المعمارية مرنة وقابلة للتكيف؛
- يجب ألا تتجاوز تكلفة مواد البناء وحدها 18000 يورو؛
- يُفضل استخدام المواد الطبيعية والمتوفرة في المناطق المحيطة و\أو استخدام مواد النفايات والمعاد تدويرها؛
- تعزيز تقنيات البناء المستدامة والبيئية؛
- يمكن تنفيذه بسهولة في بجهود البناء الذاتي؛
- تفضيل الحلول التي تفضل إعادة استخدام الموارد الطبيعية؛

في قسم التنزيل بالموقع يمكنك تنزيل الإعلان بلغات مختلفة ووثائق متعمقة حول المساواة بين الجنسين.

:بعد التسجيل، سيتم إرسال المواد الإضافية اللازمة لتطوير المشروع للمشاركين

- البطاقات والأسعار والصور وخصائص المواد الرئيسية؛
- والوادي؛"Baghere" رسم الخرائط لقرية باغير
- ".Tanaff" تنظيم وادي تناف
- والوادي؛ "Tanaff" وتناف "Baghere" صور لقرية باغير
- تصميم بالحاسوب وصور لموقع البناء؛
- تخطيطات المستندات؛

بناء بيت المرأة

بالسنغال. يجب أن يكون "Baghere" سيتم بناء المشروع المعماري الفائز في المسابقة في قرية باغير اختيار المواد والتقنيات متسقًا مع مبادئ الاستدامة والبناء بالجهود الذاتية، حيث سيتم بناء المشروع من قبل متطوعين في سياق تدخل إنساني مع الجمعيات والمجتمعات المستفيدة. سيكون هذا النهج حاسمًا في تفضيل تخصيص المشروع وفي ربط الأنشطة التعليمية بتقنيات البناء البيئية والمستدامة القادرة على .الحفاظ على البيئة والاستجابة لتغير المناخ وتحسين نوعية الحياة

سيكون التصميم باستخدام مواد محلية، في متناول الجميع، من وجهة نظر اقتصادية ولوجستية، مهمًا .لضمان إمكانية اكتساب التكنولوجيا واستنساخها من قبل المجتمع لدعم تنمية القرى

الأسعار

الجائزة الثالثة

يورو 500

SBGA تدريب في

تقاسم مع الشركاء

المعارض والمقالات

النشر في الكتاب الرسمي

شهادة

الجائزة الثانية

يورو 1000

Miralles Tabliabue EMBT تدريب في

تقاسم مع الشركاء

المعارض والمقالات

النشر في الكتاب الرسمي

شهادة

الجائزة الأولى

يورو 5.000

اعمال بناء

في طوكيو Kengo Kuma تدريب في

الاعتماد الوزاري كمشروع نموذجي

المشاركة مع الأمم المتحدة واتحاد إفريقيا

المعارض والمقالات

النشر على الكتاب الرسمي

شهادة

المتأهلين للتصفيات النهائية 20
أعلى 50 20
تقاسم مع الشركاء
المعارض والمقالات
النشر في الكتاب الرسمي
شهادة

إخطارات خاصة 5

تقاسم مع الشركاء

المعارض والمقالات

النشر في الكتاب الرسمي

شهادة

إشارات شريفة 2

تقاسم مع الشركاء

المعارض والمقالات

النشر في الكتاب الرسمي

شهادة

بيت المرأة" ، التي تُعرض وتُناقش في المؤسسات والسلطات الوطنية والدولية (الوزارات ، الأمم المتحدة ، الاتحاد الأفريقي) ؛ تنتقل إلى - Kaira Looro 2021" ستحصل جميع المشاريع الفائزة على شهادة رقمية وسيتم نشرها في الكتاب الرسمي لمسابقة .المجلات وبوابات العمارة ؛ عرضت في الأحداث والمعارض والندوات. طرق صرف الجوائز محددة بالشروط

لجنة تحكيم المسابقة

Kengo Kuma
Director of Kengo Kuma & Associates
Tokyo & Paris, Japan & France

مؤسس ومدير Kengo Kuma & Associates. يعتبر Kengo Kuma اليوم أحد أساتذة الهندسة المعمارية المستدامة ، وهو أيضاً أحد أهم ممثلي اليابان في المشهد المعماري المعاصر. حصل على العديد من الجوائز والتقديرات بما في ذلك الجائزة العالمية للعمارة المستدامة.

Benedetta Tagliabue
Director of Miralles Tagliabue EMBT
Barcelona & Shanghai, Spain & China

الذي تأسس عام 1994 ، Miralles Tagliabue EMBT مدير بالتعاون مع Enric Miralles. ومن أهم مشاريعه برلمان إدنبرة وسوق سانتا كاترينا في برشلونة والجناح الإسباني في معرض إكسبو الدولية المرموقة RIBA 2010 في شنغهاي. وقد حصل على جائزة "أفضل مبنى دولي لعام 2011".

Salimata Diop Dieng
Minister of Women, Family, Gender and Child Protection
Dakar, Senegal

مدام ديوب ديينج هي وزيرة المرأة والأسرة والنوع الاجتماعي في جمهورية السنغال ورئيسة الحركة الوطنية للمرأة الجمهورية. إنها النقطة المحورية للمرأة الأفريقية والتضامن (FAS) ، وقد قامت بالدفاع عن النساء ضحايا العنف في حالة النزاع المسلح.

Lehau Victoria Maloka
Director at WGDD
African Union Commission
Addis Ababa, Ethiopia

مدير مؤقت لمجموعة WGDD ، محام يتمتع بمفوضية الاتحاد الأفريقي
بخبرة تزيد عن 20 عامًا في العمل الدولي. انضمت إلى الجامعة الأمريكية
بالقاهرة في عام 2015 ، بعد مسيرة مهنية مرموقة في مختلف المجالات ،
لا سيما في مجالات حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين والديمقراطية
الانتخابية والممارسة الدستورية وحل النزاعات وبناء السلام.

Urko Sanchez
Director at Urko Sanchez Architects
Nairobi & Madrid, Kenya & Spain

مدير شركة Urko Sanchez Architect ، وهي شركة معمارية مقرها
في كينيا وإسبانيا تشتهر بالتميز في التصميم. إنه مهتم بالتحسين
الاجتماعي ، وغالبًا ما يساهم في المشاريع التي تستهدف المجتمعات
المحرومة. يعمل الاستوديو بشكل أساسي في شرق إفريقيا ، لكنه
اضطلع بمشاريع في جميع أنحاء المنطقة وخارجها.

Oulimata Sarr
Director at UN Women WC Africa
Dakar, Senegal

مديرة هيئة الأمم المتحدة للمرأة لغرب ووسط أفريقيا ، وتغطي 24 دولة.
تدعم أوليماتا سار الحكومات في تبني المعايير الدولية لتحقيق المساواة بين
الجنسين وتمكين المرأة بالتعاون مع المنظمات وشركاء المجتمع المدني. تعمل
هيئة الأمم المتحدة للمرأة على جعل طموح أهداف التنمية المستدامة حقيقة
واقعة للنساء والفتيات.

Azzurra Muzzonigro
Sex and the City
Waiting Posthuman Studio
Milan, Italy

وهو حاصل على درجة الماجستير في البناء والتصميم الحضري في التنمية من جامعة بارتليت ، ودكتوراه في الدراسات الحضرية من جامعة روما تري. يقوم حاليًا بتنسيق برنامج عام وبحث بعنوان منظور جنساني في الفضاء الحضري. في عام 2015 أسس ، Sex & the City استوديو Waiting Posthuman.

Agostino Ghirardelli
Studio Blengini Ghirardelli Architects
Milan, Italy

يتعامل مع التخطيط والاستدامة .SBGA وهو مؤسس ومدير استوديو البيئية والشمول. يتعاون مع المؤسسات العامة والإدارات العليا ، ويشارك كمتحدث في الاجتماعات الدولية والدورات الجامعية (MIPIM 2019 ، جامعة فيينا ، Trieste و ULI ، مدرسة Europe الصيفية في ميلانو Young Leaders).

ا لتسجيل

.من الممكن المشاركة في المسابقة بشكل فردي أو كفرق مكونة من 5 أعضاء. تختلف رسوم التسجيل تبعًا لفترة تسجيل الفريق، على النحو الموضح فيما يلي

التسجيل المبكر 60- يورو \ للفريق

التسجيل العادي90- يورو \ للفريق

التسجيل المتأخر120- يورو \ للفريق

:طريقة التسجيل مُوضحة فيما يلي

1. ادخل منطقة "التسجيل" في الموقع الإلكتروني للمسابقة؛ •

2. املأ الحقول المطلوبة من خلال تسجيل الفريق ودفع الرسوم المطلوبة من خلال بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم أو بايبال Paypal؛

3. في نهاية عملية التسجيل سوف يتلقى العضو الأول للفريق رسالة تأكيد إلكترونية تحتوي على كود الفريق الذي سوف يُستخدم من أجل المشاركة في المسابقة والتنزيلات ورابطًا يمكن من خلاله تحميل المشروع النهائي عليه قبل انتهاء المواعيد المحددة.

.ليس من بين عناوين البريد الإلكتروني غير الهام info@kairalooro.com تنبيه: تحقق من البريد غير الهام إذا لم يصل البريد الإلكتروني لتأكيد التسجيل في غضون يومين من التسجيل وتأكد من أن العنوان

.يُنصح بتنفيذ إجراءات التسجيل وتقديم المستندات قبل مواعيد الانتهاء

الجدول الزمني والمواعيد النهائية

النقوش

فتح التسجيلات "المبكرة" | 16/01/2021

(إغلاق التسجيلات "المبكرة" | 02/28/2021 (الساعة 11.59 مساءً بتوقيت غرينتش) (28 يومًا

فتح التسجيلات "العادية" | 1/03/2021

(إغلاق التسجيلات "العادية" | 28/03/2021 (الساعة 11.59 مساءً بتوقيت جرينتش) (28 يومًا •

فتح التسجيلات "المتأخرة" | 29/03/2021

(إغلاق التسجيل المتأخر | 30/04/2021 (الساعة 11.59 بتوقيت جرينتش) (28 يومًا

الموعد النهائي للإجابة على الأسئلة الشائعة | 8/05/2021

الموعد النهائي لتسليم المستندات | 30/05/2021

تقييم لجنة التحكيم | 20-13 / 06/2021

نشر النتائج | 06/27/2020

:ملحوظة

.لا ينطوي التمييز بين التسجيل "القياسي" أو "العادي" أو "المتأخر" على أي تأثير على تاريخ تسليم المستندات ، والذي يتم تحديده بشكل فريد بحلول تاريخ تسليم المستندات

.تشكل رسوم التسجيل تبرعا لبناء المشروع الفائز

أوراق ومستندات العمل

.يجب على المشاركين تقديم الأوراق التالية

• نيجب على المشاركين تقديم الأوراق التالية 300 ، PDF مم) ، تنسيق 594 × 841) A1 ن. 1 جدول .

• نقطة في البوصة ، الحجم الأقصى 15 ميجابايت 300 ، PDF مم) ، تنسيق 594 × 841) A1 ن. 1 جدول
.، اللغة الإنجليزية ، الاتجاه الأفقي
:من الضروري توضيح ما يلي في الجدول
إلى. فكرة المشروع
ب. المخططات الرسومية (المخططات ، الأقسام ، الارتفاعات ، الرسوم البيانية) ، من حيث الحجم والنوع الكافي لوصف المشروع ؛
ج. مناظر ثلاثية الأبعاد (عروض أو رسومات أو صور من النموذج) ؛
.د. عملية بناءة

A1_TeamID :اسم الملف
للمجموعة هو 123456 ، فيجب إعادة تسمية الملف على النحو "TeamID" على سبيل المثال ، إذا كان التالي: A1_123456).

• pdf. اللغة الإنجليزية ، تنسيق ، A4 ، (ن. تقرير واحد (نصي فقط
.لا يسمح بإدراج الصور في التقرير
:في الجدول ، من الضروري وصف ما يلي بإيجاز
(إلى. فكرة المشروع (بحد أقصى 4000 حرف ، بدون مسافات
(ب. استخدام المواد (بحد أقصى 1000 حرف ، باستثناء المسافات
(ج. عملية التجميع / البناء (بحد أقصى 1000 حرف ، باستثناء المسافات
(د. تقدير تكاليف المواد (بحد أقصى 500 حرف ، باستثناء المسافات

A4_TeamID :اسم الملف
للمجموعة هو 123456 ، فيجب إعادة تسمية الملف على النحو "TeamID" على سبيل المثال ، إذا كان التالي: A4_123456).

• بكسل ، 300 نقطة في البوصة ، الاتجاه 1080xالحجم الأدنى 1920 ، JPG ن. غلاف واحد ، تنسيق
.الأفقي ، الحجم الأقصى 15 ميغابايت
.الغلاف هو الصورة الأكثر تمثيلاً (عرض أو رسم) للمشروع الذي سيصبح رمزه في المعارض و / أو المنشورات
.يجب أن يكون الغلاف صورة فقط ، لذلك يجب ألا يحتوي على نص

Cover_TeamID :اسم الملف
للمجموعة هو 123456 ، فيجب إعادة تسمية الملف على النحو "TeamID" على سبيل المثال ، إذا كان التالي: Cover_123456).

والتقرير إلى المشتركين بعد التسجيل. ينبغي أن تكون النصوص A1 سيتم إرسال نماذج الغلاف والجدول في المستندات موجزة ومكتوبة باللغة الإنجليزية فقط. لا ينبغي أن تحتوي المستندات على أسماء أو إلزاميًا في اسم الملف على النحو "team ID" مراجع للمصممين. ينبغي أن تظهر كلمة كود الفريق المُوضح في النموذج. ينبغي إرسال كافة المستندات بالصيغ المذكورة. سيؤدي إرسال المستندات بصيغ .مختلفة عن تلك المحددة إلى استبعاد المشروع

هدف المسابقة

.الهدف من المسابقة هو اختيار بنية قادرة على تفسير قضية المساواة بين الجنسين، من خلال لغة مستدامة وبيئية، ومدمجة في السياق ويمكن أن تساعد في تنمية المجتمع المحلي
سيتم تمويل بناء المشروع الفائز ذاتيًا من خلال رسوم التسجيل للمسابقة وسيتم تنفيذه من قبل المنظمة غير الربحية
.والتي ستعمق دراساتها للتحقق من جدواها التكنولوجية والاقتصادية، بالتزامن مع توافقها مع الثقافات والتقاليد المحلية ،"Balouo Salo""
.قد تحتفظ المنظمة بالحق في إجراء تغييرات على المشروع وإشراك الفائزين في التحليل و \ أو مراحل البناء، مع الاعتراف، على أي حال، بدور مهندسي الهندسة المعمارية للفائزين
والاتحاد "UN Women Africa" سيتم اعتماد المشروع الفائز من قبل وزارة المرأة في السنغال كنموذج لاستنساخه في نهاية المطاف على الأراضي الوطنية وسيتم مشاركته أيضًا مع برنامج الأمم المتحدة للمرأة في أفريقيا
.لتعزيز المساواة بين الجنسين وتحرير المرأة في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى "WGDD Africa Union" الأفريقي
والتي قد تشاركها وتتبرع بها أيضًا للمنظمات والمؤسسات والوزارات الشريكة الأخرى التي تعمل في تنمية إفريقيا وفي تعزيز المساواة ،"Balouo Salo"" يُفهم أن المشاريع الممنوحة يتم التبرع بها مجانًا وتعتمدها منظمة
.بين الجنسين

ليس للمسابقة أي غرض يدر أرباحًا ويتم التبرع بكامل العائدات (التي يتم الحصول عليها من رسوم المشاركة) لبناء "بيت المرأة" وتنظيم ندوات حول "المساواة بين الجنسين" و "حقوق الإنسان"، لتوعية المجتمعات
.والجمعيات المحلية

:تشمل أهداف المسابقة أيضًا
توعية المجتمع الدولي بدور العمارة في التنمية والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان؛ -
.إعطاء رؤية دولية وفرص للنمو المهني للفائزين والفرق الممنوحة من خلال توزيع الجوائز -

معايير التقييم

:سوف يتم تقييم المشروعات من قبل لجنة التحكيم مع أخذ العوامل التالية بعين الاعتبار

1) جودة التصميم المعماري
.الجودة المعمارية للمشروع المقترح والتوافق مع الموضوع والأنشطة التي سيتم تنفيذها داخل المبنى

2) عملية البناء والمواد
.الدراسة والابتكار لتقنية البناء متوافقة مع تلك الخاصة بالمواد وذلك من أجل تنفيذ بنية نموذج مستدام بيئي يمكن أيضا تنفيذه بالجهود الذاتية

3) المرونة والتكامل مع السياق
قدرة العمارة على التكيف مع الأنشطة المختلفة التي يتصورها المشروع، وعلى إعادة تفسير ثقافات وتقاليد المكان والتكامل مع السياق البيئي الذي يتم إدخاله

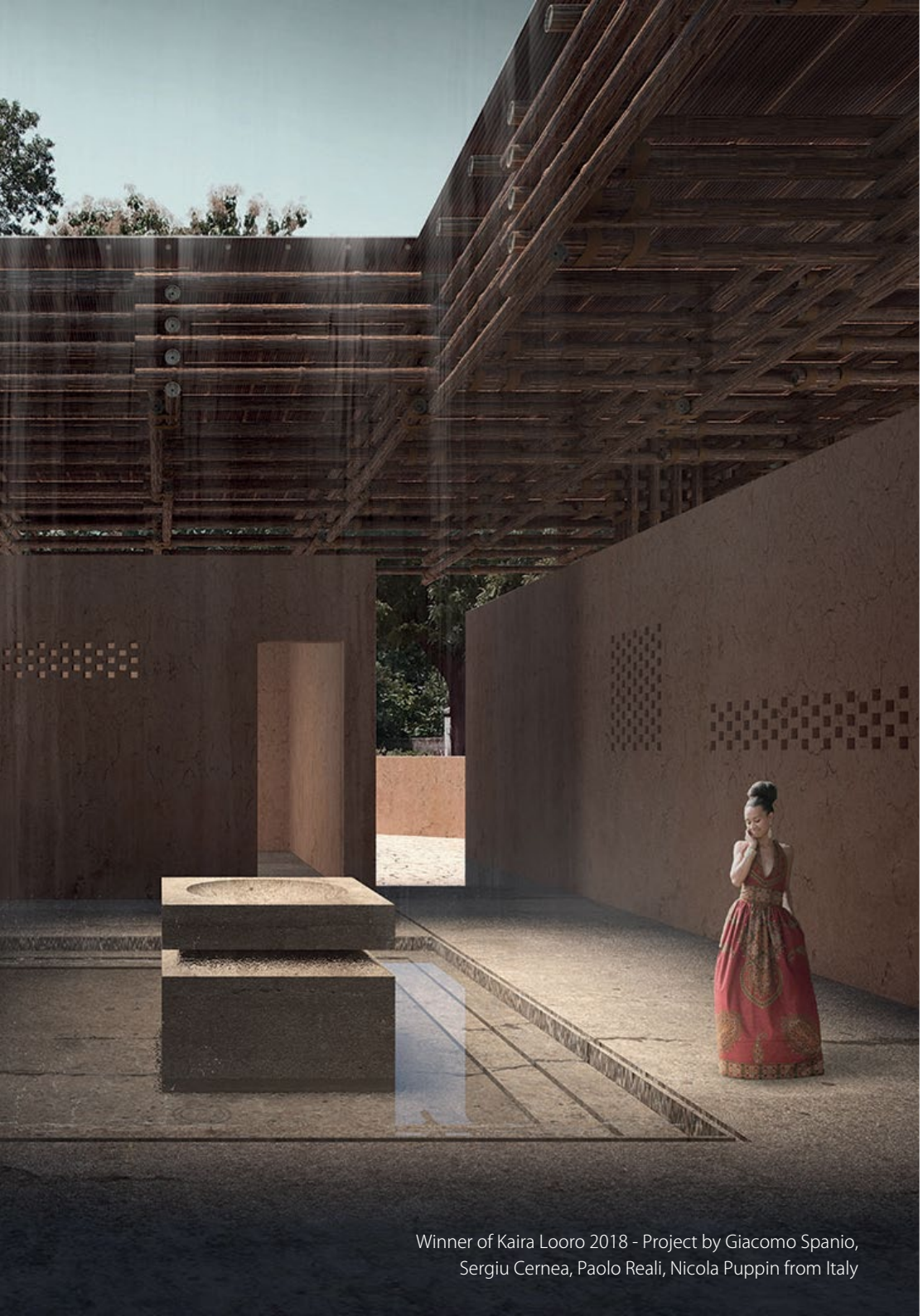
سيتم اختيار المشاريع المشاركة قبل تقديمها إلى لجنة التحكيم من قبل المنظمة على أساس معايير التقييم ، والتوافق مع متطلبات الإعلان ، والجدوى الفنية والاقتصادية ، وضوح العرض ، والتوافق مع الموضوع والجودة .المعمارية. من مقترح المشروع ، أيضًا بالتوافق مع معايير التقييم المذكورة
سيتم التنازل عن الإشارات لتلك المشاريع التي لا تندرج ضمن الجوائز الثلاث الأولى ، والتي تعد جزءًا من القائمة المختصرة والتي ستحصل على أكبر عدد من الإشارات من لجنة التحكيم. يتم اختيار الإشارات الشرفية من .وربما من قبل مختلف أعضاء لجنة التحكيم. الإشارات الخاصة والإشارات الشرفية ليست تراكمية ويمكن أن تحل محل المراكز الثلاثة الأولى (Kengo Kuma) قبل المنظمة ، من قبل رئيس لجنة التحكيم

"KAIRA LOORO" كايرا لورو

وهي مجموعة عرقية منتشرة في السنغال وغامبيا وغينيا ومالي. ،"Mandinka" يتكون الاسم من كلمات في لغة ماندينكا ."Balouo Salo" هو حدث غير ربحي تنظمه مؤسسة بالو سالو "Kaira Looro" كايرا لورو
.معناها هو "بناء السلام" أو "العمارة من أجل السلام"، ولذلك لا يتعل الأمر فقط "بصنع العمارة" ولكن أيضًا بحالة ذهنية ونهج مكرس لتوفير بيئة داعمة يسود فيها السلام. شعور يتجسد في المعنى المعماري
.وقد ابتُكر الحدث بهدف رفع وعي المجتمع العلمي الدولي بقضايا الطوارئ والمساعدات الإنسانية، مع جمع الأموال في الوقت نفسه لتطوير المشاريع الإنسانية
تهدف المسابقة أيضًا إلى اكتشاف المواهب المعمارية الشابة وإطلاقها على الساحة الدولية، ومنحهم الرؤية من خلال قنوات الاتصال الخاصة بالمسابقة وفرص النمو المهني من خلال الجوائز والمنشورات والتدريب
.الداخلي في المكاتب الرائدة
ولكونها حدثًا مرتبطًا بقضايا التنمية والمساعدات الإنسانية، فإن المسابقة تعزز نهجًا بيئيًا ومستدامًا. يشجع البحث عن تقنيات بسيطة قادرة على تقديم استجابة ملموسة لتغير المناخ، والاستفادة القصوى من مواد
.المحلية ومبادئ البناء بالجهود الذاتية
.في عام 2016 بورشة عمل واحدة، تليها إصدارات المسابقة حتى تاريخ اليوم "Kaira Looro" تم تنظيم النسخة الأولى من مسابقة كايرا لورو
.من دعم الشركات المعمارية ذات العيار الدولي والمؤسسات المهمة التي تشارك في قيم وموضوعات المسابقة، وتشارك في اختيار أو تنفيذ المشاريع "Kaira Looro" تستفيد كايرا لورو
."Balouo Salo" هو رئيس لجنة التحكيم منذ عام 2017، وفي عام 2020 حصل على شهادة فخرية من بالو سالو "Kengo Kuma" كينجو كوما

Winner of Kaira Looro 2020 - Project by Aleksandra Wróbel, Agnieszka Witaszek, Kamil Owczarek.from Poland

Winner of Kaira Looro 2019 - Project by Changze Cai from China



Winner of Kaira Looro 2018 - Project by Giacomo Spanio, Sergiu Cernea, Paolo Reali, Nicola Puppin from Italy

Winner of Kaira Looro 2017 - Project by Natalia Serafin, Paulina Gorecka, Anita Wisniewska from Poland.

"BALOUO SALO" بالو سالو

ال

.هي منظمة خيرية تأسست بهدف حل الطوارئ الإنسانية والبيئية من خلال تطوير والتبرع بمشاريع قادرة على تحسين نوعية حياة المجتمعات المحتاجة في البلدان النامية "Balouo Salo" بالو سالو

وهي المجموعة العرقية ذات الأغلبية في المنطقة التي تعمل فيها المنظمة واختار الاسم زعيم القرية المحلي. معناها "جسر إلى الحياة"، على وجه ،""Mandinka من لغة ماندينكا "Balouo Salo" تأتي كلمات بالو سالو

.جسور التضامن التي تمنح الحياة والازدهار "Balouo Salo" التحديد لأنه من خلال أنشطتها، تنشأ بالو سالو

:بعض من أحدث المشاريع التي تم تطويرها في جنوب السنغال هي

- ؛("Sanoufily" وسنوفلي " Sambacounda" إنشاء آبار شمسية مجهزة بنظام تطهير وتعقيم المياه للحد من وفيات الرضع (سامباكوندا
- ؛("Tanaff" تصميم سد لاستعادة 10000 هكتار من حقول الأرز اللازمة لتوفير الغذاء والدعم الاقتصادي لنحو 80000 شخص (وادي تناف
- ؛("Tanaff" بناء مركز ثقافي متعدد الأغراض بمساحة إجمالية تبلغ 1200 متر مربع لتعزيز أنشطة التدريب والحفاظ على الموارد الثقافية المحلية كعامل للتنمية المستدامة (تناف

Kaira" يتم تنفيذ جميع المشاريع بمشاركة مباشرة من المجتمع، بالبناء بالجهود الذاتية، لصالح التملك والاكتفاء الذاتي. يتم تمويل المشاريع بالكامل من خلال التبرعات الخاصة وفعاليات جمع التبرعات مثل كايرا لورو Looro".

www.balouosalo.com زر الموقع التالي "Balouo Salo" للمزيد من المعلومات المتعلقة بمؤسسة بالو سالو

.

الأسئلة الشائعة

خلال فترة إقامة المسابقة، وحتى الموعد النهائي لتسليم أوراق المشاريع، المحدد في الجدول الزمني، يمكن للمشاركين أن يقوموا بتقديم أية استفسارات عن طريق الإرسال إلى البريد الإلكتروني: info@kairalooro.com
وسوف تقوم المنظمة بالرد على استفسارات المرشحين عن طريق نشر الإجابات باللغة الإنجليزية بشكل أسبوعي في قسم "الأسئلة الشائعة" على الموقع الإلكتروني للمسابقة. ولن يتم الرد على أية أسئلة مشابهة لتلك الموجودة بالفعل في قسم الأسئلة الشائعة.

القواعد

1. يجب على المشاركين الالتزام بالمواعيد والإجراءات المشار إليها في هذا الإعلان، واحترام جميع الإرشادات بشأن المواد والأوراق المطلوبة.
2. يمكن للمشاركين أن يكونوا من الطلبة والخريجين والمهنيين. وليس من الضروري أن يكونوا خبراء في الهندسة المعمارية أو أن يكونوا مسجلين في الهيئات المهنية المتخصصة.
3. يمكن للمشاركين أن يقوموا بتنظيم أنفسهم في فرق أو بشكل فردي.
4. في حالة المشاركة في فريق، بحد أقصى 5 أفراد، يجب أن يكون هناك عضو واحد على الأقل يتراوح عمره ما بين 18 و35 عام. وبالنسبة للمشاريع الفائزة، سوف تقوم المنظمة بطلب الوثائق الداعمة للتحقق من المتطلبات، وإلا سوف تقوم بفرض عقوبة إلغاء الجائزة.
5. لا توجد أية قيود على أعضاء كل فريق بأن يكونوا منتمين لبلدان، أو مدن أو جامعات مختلفة.
6. دفع رسوم التسجيل يسمح بتقديم مشروع واحد فقط.
7. ومن الممكن أن يتم تقديم أكثر من مشروع واحد عن طريق دفع رسوم تسجيل إضافية حسب الجدول الزمني المحدد، وفي هذه الحالة يفضل أن يتم تغيير المسئول عن المشروع.
8. قيمة كل جائزة مالية تشمل الرسوم المصرفية والضرائب ولا تختلف تبعا لعدد أعضاء الفريق. وسيتم تسليمها إلى ممثل الفريق وسوف تكون بهدف تغطية نفقات المشاركة في المسابقة.
9. جوائز التدريب مخصصة لجميع أعضاء الفريق المسجلين بانتظام في المسابقة. تعتمد مدة وشروط وفترة التدريب الداخلي على توافر الاستوديو المضيف. يجب أن تتم الجائزة في غضون عام واحد من نهاية المسابقة ويتم تحديد التواريخ من قبل الاستوديو المضيف. مصاريف السفر هي مسؤولية الفائزين. لا يمكن نقل الجائزة إلى شخص لم يكن عضوًا في فريق المشروع.
   في طوكيو ، اليابان Kengo Kuma & Associates ستقام جائزة التدريب الأول في
   من خلال الدراسة على أساس مهارات ومحفظة أعضاء الفريق Miralles Tagliabue Embt سيتم تقييم جائزة التدريب الثانية في
10. قرار لجنة التحكيم قرار نهائي.
11. يحظر على المشاركين في المسابقة نشر المواد المتعلقة بمشاريعهم في المسابقة قبل نشر أسماء الفائزين.
12. وبالتالي فهي تبرع من جانبهم، Balouo Salo يجب أن يكون المشاركون على علم بالأغراض الإنسانية للمبادرة وأن رسوم التسجيل الخاصة بهم سوف تؤول بالكامل إلى جمعية بالو سالو.
13. في حالة التقصير في الالتزام بأي من تلك القواعد المنصوص عليها، سيتم استبعاد المشارك وفريقه من المسابقة مع عدم وجود فرصة لاستعادة رسوم التسجيل.
14. تعود فكرة تصميم كل مشروع على جميع أعضاء الفريق بالتساوي.
15. لا يمكن رد او استعادة رسوم التسجيل بأي حال من الأحوال.
16. بمجرد المشاركة في المسابقة فهذا يعني الموافقة على قواعد وشروط المناقصة.

أسباب الإقصاء من المسابقة

أسباب الإقصاء من المسابقة

أ. في حالة تضمن أوراق المشاريع نصوص مكتوبة بلغات أخرى غير الإنجليزية

ب. في حالة تضمن أوراق المشاريع لأسماء أو إشارات إلى مصممين. يعتبر الكود التعريفي للفريق هو رمز المرجعية للفريق

ت. في حالة تسمية الملفات بطريقة مخالفة لما ورد في الاعلان

ث. في حالة نقص أحد المواد أو عدم الالتزام بالتعليمات المشار إليها في الاعلان

ج. في حالة تلقى مواد المشروع للمرة الثانية أو أية إجراءات أخرى غير تلك المذكورة في هذا الإشعار

ح. في حالة أن الفريق المشارك لا يحتوي على عضو واحد تحت سن 35 عاما

خ. في حال قيام أي مشارك بنشر المواد المتعلقة بالمشروع قبل الإعلان عن الفائزين

ملاحظات وشروط

أ. والتي سوف تحصل بالتالي على ترخيص دائم وحصري للمشروع وذو رخصة دولية دائمة، غير محدودة ولا رجعة فيها لاستخدام أو ،Balouo Salo يعتبر المشروع الفائز مشروعا يتم التبرع به لمنظمة بالو سالو تنفيذ أو تعديل أو نشر المشروع على أي قناة إعلامية، مع عرض ونسخ المشروع، بما في ذلك لأغراض التسويق والإعلان، والقيام بالمراجعات التحريرية أو تنفيذ أعمال مشتقة على أساس ذلك المشروع، وكذلك ترخيصه من الباطن إلى أطراف ثالثة للقيام بتنفيذه بأكمله أو أجزاء منه، بأي شكل من أشكال التكنولوجيا دون قيود الزمان أو المكان.

ب. سيتم توكيل تنفيذ مشروع الفائز في المسابقة إلى متطوعي المنظمة أو إلى أطراف ثالثة مناسبة، ولكن من خلال التواصل مع الفائزين أيضا.

ت. ويطلب من المصممين الفائزين أن يقوموا بدعم المنظمة عن طريق منحها أية وثائق إضافية للعرض و / أو النشر.

ث. في حالة تنفيذ المشروع، تحتفظ المنظمة بإمكانية إجراء أية تغييرات على المشروع لتحسين فعالية الجدوى والتكلفة.

ج. يتم الاحتفاظ بحقوق الاستخدام لتنظيم المعارض والمنشورات على جميع المشاريع المشاركة.

ح. Balouo يجب أن تكون أفكار المشاريع جديدة وأصلية ونتاج للنشاط الفكري للمشاركين، الذين يجب أن يمتنعوا عن تقديم الأعمال التي لا تتوافق مع تلك الخصائص، مما يخفف العبء عن منظمة بالو سالو التي لن تكون مسئولة بأي شكل من الأشكال عن تلك المشاريع التي لا تكون نتاجا للبراعة الفكرية للمشارك و / أو الفريق أو ألا تكون هذه المشاريع حاملة لجميع حقوق الاستخدام، بما في ذلك الحق في المشاركة Salo في المسابقة ضمن الشروط المنصوص عليها هنا في هذا الاعلان.

خ. بخلاف التسجيل في المسابقة www.kairalooro.com/competition.html يمكن العثور على جميع المواد المتاحة واللازمة للمسابقة على الموقع الالكتروني.

د. تحتفظ منظمة المسابقة بالحق في إجراء أية تغييرات في التواريخ أو التفاصيل فقط من أجل ضمان أداء أفضل للمسابقة، مع إرسال إشعارات وخطابات بهذه التغييرات من خلال جميع قنوات الاتصال

.المسجلة

.ذ ليست مسئولة عن أي خلل، أو صعوبات تقنية أو عدم استلام للمواد. ومن أجل تجنب الأحمال الزائدة على النظام، تدعو المنظمة المشاركين للقيام بإجراءات التسجيل وتحميل Balouo Salo منظمة بالو سالو
.المشاريع بحذر قبل المواعيد النهائية وارسال تقارير عن أية صعوبات تقنية يتم مواجهتها عن طريق البريد الالكتروني

.ر التي تعتبر المالك الوحيد لتلك المعلومات، Balouo Salo تتم معالجة البيانات الشخصية للمشاركين بطريقة يدوية باستخدام الحاسب الآلي، لغرض وحيد وهو التسجيل في المسابقة، من قبل منظمة بالو سالو
ويتم التعامل مع تلك البيانات وفقا للقواعد المعمول بها بموجب المرسوم التشريعي رقم 196 لعام 2003 وتعديلاته اللاحقة. توفير تلك البيانات من قبل المشاركين يعتبر اختياري، ولكن رفض تقديمها يجعل من المستحيل
.أن تتم عملية المشاركة في المسابقة

.ز .هذه المسابقة لا تعد حدثا للحصول على جائزة بأي حال من الأحوال وفقا للمادة السادسة من المرسوم الرئاسي رقم 430 لعام 2001

.س سيكون المشاركون مسئولين عن صحة ودقة البيانات، وحتى البيانات الشخصية، المقدمة، والمنظمة ليست مسئولة عن أية بيانات غير صحيحة يتم تقديمها. وعلى أي حال، وبالامتثال للوائح خصوصية البيانات
.الشخصية، تحتفظ المنظمة لنفسها بالحق في التحقق من البيانات التي تم تقديمها عن طريق طلب نسخة من وثيقة الهوية التي تشير إلى البيانات الشخصية المستخدمة أثناء التسجيل

.ش .غير مسئولة عن أية بيانات غير صحيحة يتم تقديمها من قبل المشاركين Balouo Salo منظمة بالو سالو

.ص .بمجرد التسجيل في المسابقة فهذا يعني موافقة المشاركين على قواعد وشروط المشاركة

لجنة تحكيم المنافسة

KENGO KUMA & Associates tokyo

EMBT

Urko Sānchez Architects

African Union
Women, Gender and Development Directorate (WGDD)

UN WOMEN Africa

REPUBLIQUE DU SENEGAL
Un Peuple - Un But - Un Fois
Ministère de la Femme, de la Famille,
du Genre et de la protection des Enfants

SEX AND THE CITY

sbga | BLENGINI GHIRARDELLI

شركاء الجمعية

ELASA
European Landscape Architecture Student Assocation

ASELE
INSTITUTE

CAA
Commonwealth Association of Architects

شركاء الإعلام

شركاء الإعلام

شركاء الإعلام

A&B
Architektura & Biznes

REFERÊNCIA
ARQUITETURA
projeto e consultoria

The best new Architects

competitions archi

建築師

APSAIDAL

ZiNGYHOMES

AYC
ARQUITECTURA Y CONSTRUCCIÓN

ARCH+

شركاء الإعلام

проект байкал / project baikal

wa wettbewerbe aktuell
Journal for architectural competitions

red
funda
mentos
.com

DESIGN
CITY

www.balouosalo.com